

Porównanie tłumaczeń Mateusza 12:27

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I jeśli Ja przez belzebuba wyrzucam — demony, — synowie wasi przez kogo wyrzucają? Dla tego oni sędziami będą waszymi.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	a jeśli Ja w Belzebula wyrzucam demony synowie wasi w kim wyrzucają przez to oni wam będą sędziowie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jeśli Ja w (mocy) Beelzebula wyganiam demony, to w czyjej (mocy) wyganiają wasi synowie?* Dlatego oni będą waszymi sędziami. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I jeśli ja przez Belzebula wyrzucam demony, synowie wasi przez kogo wyrzucają? Dla tego oni sędziami będą waszymi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	a jeśli Ja w Belzebula wyrzucam demony synowie wasi w kim wyrzucają przez to oni wam będą sędziowie

¹⁾ <x>510 19:13-14</x>